



## ✠ ولم يعرفها..! ✠

”وَلَمْ يَعْرِفْهَا حَتَّى وُلِدَتْ ابْنَهَا الْبِكْرَ“. (مت 25:1)  
هي آية أعيت عقول الكثيرين فاستغلوها سنداً للتشكيك في بتولية السيدة العذراء. أما القديس كيرلس الكبير الذي تربطه بالسيدة العذراء علاقة وطيدة، فقد علق ببراعة على هذه الآية في ميمر له على نياحة السيدة العذراء قائلاً ”حقاً قال عنك الإنجيلي الطاهر أيتها العذراء أن يوسف لم يعرفها حتى ولدت ابنها البكر ودعى اسمه يسوع“ أي أنه لم يعرف مقدار مجدك وكرامتك والنعمة التي تحليت بها إلا بعد ميلادك السيد المسيح له المجد ورأى الملائكة صاعدة ونازلة تسبح المولود منك قائلة ”المجد لله في العلا وعلى الأرض السلام وفي الناس المسرة“ والرب دعاك بوالدته الحبيبة، يعني ذلك أن القديس كيرلس الكبير فسّر كلمة ”يعرفها“ بمعناها البسيط أي لم يعرف مقدار كرامتها.

يوجد في الحقيقة نص رائع في ميمر آخر على ”بشارة الملاك جبرائيل للسيدة العذراء“ عشر عليه البابا كيرلس الخامس في دير المحرق وقام بطباعته سنة 1902م في كتاب ميامر وعجائب السيدة العذراء مريم. هذا النص يصف ببراعة عجيبة حال يوسف النجار لما أكتشف حملها فيقول ”وعندما وقع نظره عليها وإذا هي حبلى تعجب يوسف وأستغرب ذلك الأمر ووقع في دهشة وتاه في بحور الأفكار وهو ما بين مصدق ومكذب ثم لما فاق من دهشته وإلتفت وتأمل وجد أن أيام حملها تقدمت وقد ظهر حملها للعيان فقال لها يا مريم لم يسعنى أن

أمكث هنا وأحتمل العار من بنى إسرائيل ومن الكهنة ومن شيوخ الشعب، وكاد يلطم على وجهه، ويكى بكاء مرأً وينتحب ويحزن ويندب سوء حظه ويقول ويلى أنا الشقى كيف يكون حالى وماذا أقول؟ نعم إنى سأصير عبرة فى بنى إسرائيل وبماذا أجاب وأى عذر لى وأنتِ معى فى منزلى؟“.

والآن من السهل أن نضع النصين السابقين بجانب بعضهما البعض لنذكر أن ظهور الملاك ليوسف فى الحلم ليطمئننه من جهة العذراء لم يكن كافياً ليستوعب مقدار كرامتها؛ بل أن ميلاد المسيح منها وما صحبه من عجائب كان هو وحده الحدث الجوهري الذى أضاع بصيرة يوسف الروحية فإنتفتحت على غنى كرامة ومجد العذراء. بالتالى كل من يحاول تكريم العذراء لشخصها وفضائلها بمنأى عن ربط كرامتها بميلاد المسيح منها فإنه لايد وأن يقع فيما وقع فيه يوسف من شك وحيرة. لقد تشبهت العذراء بابنها وتحولت إلى تلك الصورة عينها، فكما صار ذاك الذى لم يعرف خطيئة خطية من أجلنا هكذا صار حبل تلك التى لم تعرف رجلاً بالسيد المسيح صليبها الذى علقت عليه بلا خطية منها. وكما تمجد السيد المسيح فى أعين تلاميذه بقيامته فإنتفتحت أعينهم وعرفوه، هكذا صارت حادثة ميلاد المسيح من العذراء قيامة لها حيث تمجدت فى عيني يوسف الذى إنتفتحت عندئذ عيناه ”فعرّفها“، بالتالى يكون لقب والدة الإله هو مجد قيامة العذراء.

### القداست :

الأحد : 08:30 – 6:00 ص

8:30 – 11:30 ص

الأربعاء : 8:45 – 11:15 ص

الجمعة : 7:30 – 10:00 ص

السبت : 7:30 – 10:00 ص

### الإجتماعات :

الثلاثاء

7:30 – 8:30 م إجتماع الصلاة

الإسبوعي

الأربعاء

7:00 – 8:30 م درس الألقان

7:00 – 8:30 م إجتماع السيدات

الجمعة

6:30 – 8:15 م درس الكتاب

بالانجليزية للأطفال

7:00 – 8:00 م درس الكتاب

بالعربية

8:00 – 9:30 م إجتماع الشباب

بالانجليزية

8:00 – 9:30 م إجتماع الرجال

السبت

4:30 – 5:00 م تسبحة عشية

5:00 – 5:30 م عشية

5:30 – 7:00 م مدارس الأحد

5:30 – 7:00 م درس الكتاب

بالعربية

7:00 – 9:00 م تسبحة نصف

الليل

إجتماع أسرة القديس يوسف النجار

للمسنين السبت 3 أغسطس بعد

القداست الإلهي.

### الإعترافات :

الجمعة والسبت مساءً

وعقب القداست

الإسبوعية.

نهضة صوم السيدة العذراء

الأربعاء 14 - 21 أغسطس

القداست يومياً 7:30 - 10:00 ص

ماعداء الأربعاء 8:45 - 11:15 ص

العشية والتمجيد والعظة (مساءً)

7:00 - 9:00 م

عيد تدشين كنيسة مارمينا (هومديل)

(الخامس عشر) بيد قداست البابا شنودة الثالث

السبت 10 أغسطس

القداست كالمعتاد

عيد السيدة العذراء مريم

الخميس 22 أغسطس

القداست

7:30 - 10:00 ص

بدء صوم السيدة العذراء

الأربعاء 7 أغسطس

عيد التجلى

الإثنين 19 أغسطس

القداست

7:30 - 10:00 ص

خدامكم في الرب ...

تليفون الكنيسة : 7323321052

فاكس الكنيسة : 7323321049

موبايل : 3638 - 581 (732)

موبايل : 4831 - 601 (908)

موبايل : 831 - 0230 (917)

القمص : إبرام جورجى

القس : إبراهيم واصف

القس : مينا جرجس



**And Knew Her Not..!**



*“And knew her not till she had brought forth her firstborn son”, (Matthew 1:25) is a verse that made many people confused and thus misusing it to raise doubts about the perpetual virginity of St. Mary. St. Cyril the great, who has a strong connection with St. Mary, has a marvelous comment on this verse in one of his Memoirs titled “Regarding the dormition of the Virgin”. He says, “O Virgin, truly the holy evangelist said about you that Joseph knew her not till she brought forth her firstborn and he called His name Jesus. This means that he knew not the degree of your glory and honor, and the grace you possessed except after you gave birth to the glorified Lord, after he saw the angels going up and down praising the One born of you saying, ‘Glory to God in the highest, and on Earth peace, goodwill toward men’, and after the Lord called you His beloved mother”. This means that St. Cyril the great interpreted the word knew her in its simple meaning, that is to say, Joseph did not know the degree of her honor.*

*In fact, there is a marvelous passage in another Memoir titled “The Annunciation of Gabriel The Angel to the Virgin”. This Memoir was found by Pope Cyril the Fifth in the Monastery of Elmeharak and published it in 1902 in a book titled “Memoirs and Wonders of The Virgin”. This passage accurately describes the state of Joseph when he figured out she was pregnant saying, “When he saw her and found her pregnant, Joseph was astonished from this matter, fell into marvel, and was lost in the tides of thoughts hesitating between believing or denying. When he came back to himself and contemplated her, he found that she was already in an advanced stage of her pregnancy which was well clear to every-*

*Body. Therefore, he said to her, ‘O Mary, I cannot stay here bearing the reproach from the sons of Israel, the priests, and the elders of the people’. He bitterly cried, mourned and grieved for his unfortunate situation saying, ‘Owe to me, the miserable! How will things go and what can I say? Yes, I will become a mockery in Israel. How can I answer and how can I be justified for you are with me in my home and under my responsibility?’. Now, it is easy to put the two abovementioned passages side by side to realize that the apparition of the angel to Joseph in a dream to assure him regarding the Virgin was not enough to make him realize the degree of her honor. Only the birth of Christ of her, with its accompanying wonders, was the crucial event that enlightened the spiritual eyes of Joseph which were then opened to see the richness of St. Mary’s honor and glory. Therefore, whoever tries to venerate St. Mary for her person and virtues away from connecting her honor to the birth of Christ of her, must then fall in the same doubt and confusion Joseph fell in.*

*St. Mary likened Her Son, and was transformed into the same image of Him. As He, who knew no sin, was made to be sin for us, the pregnancy of her, who knew no man, became her cross upon which she was hanged without a sin from her part. And as the Lord Jesus Christ was glorified in the eyes of His disciples by His resurrection, the birth of Christ of the Virgin became a resurrection for her where she was glorified in the eyes of Joseph which were opened then and he “knew her”. Hence, the title of the Mother of God is the glory of the resurrection of St. Mary!!*

**Weekly Divine Liturgies**

**Sunday:** 6:00 – 8:30 AM  
: 8:30 – 11:30 AM  
**Wed. :** 8:45 –11:15 AM  
**Friday :** 7:30 – 10:00 AM  
**Sat. :** 7:30 – 10:00 AM

**Weekly Meetings**

**Tuesday**  
7:30 - 8:30 PM Weekly Prayer

**Wednesday**  
7:00 - 8:30 PM Hymns class  
7:00 - 8:30 PM Women’s Meeting

**Friday**  
6:30 - 8:00 PM children Bible study  
7:00 - 8:00 PM Bible study (Arabic)  
8:00 - 9:30 PM H.S. Youth Meeting  
8:30 - 10:00 PM Young adult fellowship meeting  
8:00 - 9:30 PM Men’s Meeting

**Saturday**  
4:30 - 5:00 PM Vesper Praises  
5:00 - 5:30 PM Raising of Incense  
5:30 - 7:00 PM Sunday school  
5:30 - 7:00 PM Bible study (Arabic)  
7:00 - 9:00 PM Midnight Praises

Fellowship of St. Joseph the Elder Saturday, Aug 3<sup>rd</sup> after the Liturgy.

**CONFESSIONS :**  
**Friday & Saturday Evening & after weekly Liturgies.**

**Start of St. Mary’s fast**

Wednesday, August 7<sup>th</sup>

**St. Mina Church Consecration (Holmdel), Anniversary (15<sup>th</sup>) by hands of HH Pope Shenouda III**

Saturday, August 10<sup>th</sup>

Liturgy as usual

**St. Mary’s fast (Nahda)**

Wed, August 14<sup>th</sup> - 21<sup>st</sup>

Liturgies daily 7:30 - 10:00 AM

except on Wed 8:30 - 11:15 AM

**Vespers, veneration and sermon**

7:00 - 9:00 pm

**The feast of Transfiguration**

Monday, August 19<sup>th</sup>

Liturgy 7:30 - 10:00 AM

**The feast of St. Mary**

Thursday, August 22<sup>nd</sup>

Liturgy

7:30 - 10:00 AM

**Servants of the Lord ...**

Fr. Abraam Georgy

Cell No. : (732) 581 - 3638

Church Tel : (732) 332-1052

Fr. Abraham Wassef

Cell No. : (908) 601 - 4831

Church Fax : (732) 332-1049

Fr. Mina Gerges

Cell No : (917) 831 - 0230